



# Gemeinde Kurier



STADTGEMEINDE STADTSCHLAINING  
Mai 2003

## COMMON 03

### Das Fest. Der Kulturen

**am Samstag, 31. Mai 2003, 14.00 - 18.00 Uhr  
in Stadtschlaining/Hauptplatz**

**Folklore, Country, Afro, Blasmusik, Didgeridoo, Klesmer-Musik Chor,  
Tamburizza, Volkstanz ... Kinderprogramm, Kulinarisches**

Aufgrund der Verordnung der Bezirkshauptmannschaft Oberwart vom 16. Mai 2003 wird aus Anlass der Abhaltung der Veranstaltung „Common 03 - Das Fest. Der Kulturen.“ am Samstag, 31. Mai 2003 für die Zeit von 11.<sup>00</sup> bis 20.<sup>00</sup> Uhr nachstehende straßenpolizeiliche Regelung getroffen:

1. Fahrverbot in beiden Richtungen auf der L 105 Schlaininger Straße von Straßen-km 7,575 (Kreuzung Klinger Gasse) bis km 5,895 (Kreuzung Wuderlandgasse).
2. Fahrverbot (in beiden Richtungen) auf der L 365 Schlaininger Ast Straße von Straßen-km 0,000 bis 0,100 (Baumkircher Gasse).
3. Fahrverbot (in beiden Richtungen) auf der Klinger Gasse für Fahrzeuge mit einer Höhe von mehr als 3,20 m und einer Länge von mehr als 12 m.
4. Fahrverbot (in beiden Richtungen) auf der Wuderlandgasse bis zur Kreuzung mit der Schanzgasse bei Objekt Schanzgasse 3 und auf der Schanzgasse ab der Kreuzung mit der Wuderlandgasse bei Objekt Schanzgasse 3 bis zum Tennisplatz für Fahrzeuge mit einer Länge von mehr als 12 m.
5. Die Fahrbahnen der Wuderlandgasse bis zur Kreuzung mit der Schanzgasse bei Objekt Schanzgasse 3 und der Schanzgasse ab der Kreuzung mit der Wuderlandgasse bei Objekt Schanzgasse 3 bis zum Tennisplatz sind nur für den Verkehr in Richtung Tennisplätze bestimmt.
6. Das Überschreiten der erlaubten Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h auf der Wuderlandgasse bis zur Kreuzung mit der Schanzgasse bei Objekt Schanzgasse Schanzgasse und auf der Schanzgasse ab der Kreuzung mit der Wuderlandgasse bei Objekt Schanzgasse 3 bis zum Tennisplatz ist verboten.
7. Das Halten und Parken auf der Wuderlandgasse bis zur Kreuzung mit der Schanzgasse bei Objekt Schanzgasse 3 und auf der Schanzgasse ab der Kreuzung mit der Wuderlandgasse bei Objekt 3 bis zum Tennisplatz ist beidseitig verboten.

Alle dieser Verordnung widersprechenden straßenpolizeilichen Regelungen sind für die oben angeführten Zeiträume somit aufgehoben.

# Daniela Pimperl

## Eine Schlainingerin auf dem Weg zum Erfolg!

### Liebe SchlainingerInnen!

Wir wenden uns heute mit einer doch wohl ungewöhnlichen Bitte an Sie. Am **Samstag, den 7. Juni 2003** (Pfungstsamstag) findet ab **20.15 Uhr** in **ORF 2** die Vorausscheidung der Österreich-Teilnehmer am **Grand-Prix der Volksmusik** statt.

Der Wulkaprodersdorfer Gerhard Skarits hat zusammen mit der Altschlainingerin Daniela Pimperl einen wunderschönen Titel

„**Mit dir fällt Schnee im Juli**“, gesungen von **Romana Rossi**, getextet und komponiert.

Unsere Bitte nun an sie, sich diesen Termin unbedingt vorzumerken, um die Sendung nicht zu versäumen. Viel, viel wichtiger aber, wenn ihnen dieses Lied gefällt, es auch bei der Telefonabstimmung zu wählen. Am Ende der TV-Sendung wird eine Telefonnummer eingeblendet. Diese Nummer müssen sie dann mit der Endziffer des Titels von Romana Rossi wählen.

Kleiner Tipp: Sie können ihre Stimme für das Lied auch mehrmals abgeben! Mit ihrer Hilfe kann es gelingen, dass dieses Lied unter die ersten vier Plätze kommt und somit auch beim Finale des Grand-Prix der Volksmusik im September dabei ist.

Übrigens: Gerhard Skarits war bereits im Vorjahr mit dem Titel „Und trennen uns auch Meere“, gesungen von Petra Frey und Oliver Haidt, beim Grand-Prix in Meran (Südtirol) dabei. Getextet hat dieses Lieder der Vater von Daniela, Mike Dafert.

## klangfrühling 2003

### 28. Mai - 1. Juni

#### Mittwoch, 28.5.2003

19.<sup>30</sup> Uhr: Musikalisches Kulinarium -  
Pre-Opening

#### Donnerstag, 29.5.2003

18.<sup>00</sup> Uhr: Eröffnung im Burghof  
19.<sup>30</sup> Uhr: ... I got rhythm ...

#### Freitag, 30.5.2003

19.<sup>30</sup> Uhr: BLUES for BROTHERS

#### Samstag, 31.5.2003

18.<sup>00</sup> Uhr: MaraTÖNE

#### Sonntag, 1.6.2003

11.<sup>00</sup> Uhr: KRAUT und RUABN  
13.<sup>15</sup> Uhr: Frühschoppen im Burghof mit der  
Steirischen Blas

Für die Schlaininger gibt es natürlich besondere Vergünstigungen: Wer seine Karten im hiesigen Tourismusbüro kauft, zahlt im **Vorverkauf** statt 25 Euro nur **19 Euro** und für das **Abo** statt 80 Euro nur **70 Euro**.

## Veranstaltungen

#### Donnerstag, 29. Mai 2003:

**Kinderspielplatzfest** in Altschlaining

#### Freitag, 6. Juni 2003:

**KIXX** in der Burg Schlaining

#### Sonntag, 15. Juni 2003, ab 10.30 Uhr:

**9. SPÖ-Familienfest** in Stadtschlaining (Bauhof)

#### Freitag, 20. Juni 2003:

**Sportfest Askö Goberling**, ab 21.00 Uhr: Disco

#### Samstag, 21. Juni 2003:

**Sportfest Askö Goberling**, 20.30: Die Gweihbuam

#### Sonntag, 22. Juni 2003:

**Evang. Pfarrfest** in Stadtschlaining

### Freitag, 6. - Freitag, 20. Juni 2003

## Mostschank Pratscher Goberling

### Sonntag, 15. Juni, ab 11.00 Uhr:

15-Jahrfeier mit Frühschoppen  
und Grillferkel